



2013 REPORTAJE DE LA CALIDAD DE AGUA

Dentro esta Edition:

Introducción y agua educación	1
Tablas Sumarias, pt. 1 y glosario con definiciones	2
Tablas Sumarias, pt. 2 y su invitación para participar	3
Eficacia de agua, consejos que ayudan, información agua dura	4
Fotos de construcción en el Naches River WTP	5

Tarifa de Facturación : \$0.20/100 2013 Galones Producidos

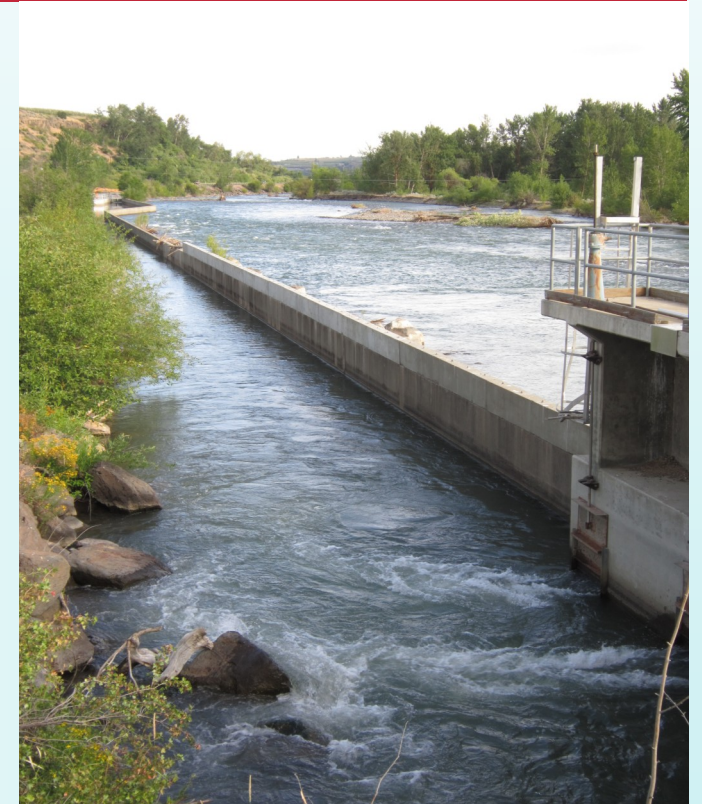
Naches River WTP	2.4 Mil Millones
Airport Well	225 Millones
Kissel Well	253 Millones
Kiwanis Well	257 Millones
Gardner Well	659 Millones

Naches River Water Treatment Plant

El City of Yakima está satisfecha de nuevo para presentar nuestro informe anual de la calidad del agua. Además de divulgar los resultados de nuestros programas de pruebas importantes, esperamos que esta letra le informará sobre su agua del grifo y que inspirará confianza que el agua que todos confiamos es de más de alta calidad posible. En persecución de esa meta el personal del Water/Irrigation Division ha comprometido a la vigilancia a todas horas, y estamos orgullosos de anunciar que su agua del grifo cumple y excede los requisitos del estado y federal.

DE DONDE VIENE SU AGUA

El Río de Naches suministra la mayor parte del agua potable de Yakima. Nuestra diversión está situada a lo largo de Hwy 12 y suministra la Naches River Water Treatment Plant en Rowe Hill. Después del tratamiento, el agua corre con gravedad a lo largo de la carretera hasta la ciudad. Durante épocas de la salida pesada o cuando la Planta requiere mantenimiento, podemos recibir agua sobre nuestros 4 pozos. Están situados en el Kiwanis Park, Kissel Park, Gardner Park, y el Yakima Airport. Estos pozos extraen agua del Ellensburg Aquifer y también se prueban regularmente.





Cada año recogemos centenares de muestras y las analizamos para los contaminantes de los subproductos de la desinfección, sintéticos y volátiles de la materia orgánica, biológicos, radiológicos, e inorgánicos. Las tablas abajo muestran los resultados más importantes y los que se han pedido con frecuencia para 2013. Si usted tiene cualquier preguntas sobre estas pruebas o si usted quiere saber sobre una sustancia no enumerada aquí usted puede llamar a el Water Quality Specialist 509-576-6477.

Toda la agua potable, incluyendo agua en botellas, se puede razonablemente esperar para contener por lo menos cantidades pequeñas de algunos contaminantes. La presencia de contaminantes no indica necesariamente que el agua tiene un riesgo para la salud. Más información sobre los contaminantes y los efectos sobre la salud puede ser obtenida llamando la Environmental Protection Agency's Safe Drinking Water Hotline 1-800-426-4791.

Contaminantes Microbianos

Cada año 840 muestras del sistema de distribución se recogen y se analizan para cumplir con la Total Coliform Rule (TCR). Coliforms son ambientalmente ubicuas bacterias que viven en la tierra. La presencia de coliforms en el agua puede indicar un escape, una contaminación cruzada, o otros problemas.

Nombre	Unidades	MCL	MCLG	Número detectado	Gama bajo/alto	Violación?
Total Coliform	Sample	<5%	0	0.12%*	0—100%	No

* El 0.12% detectado indica que una muestra de 840 era positiva. Muestras repetidos contra corriente/ que muestreaban eran toda negativa.

Desinfección y Subproductos de la Desinfección

Subproductos de la Desinfección (DBP) son formados cuando el cloro como un desinfectante combina con la materia orgánica natural (NOM) para formar compuestos potencialmente dañosos. Estos compuestos se dividen en dos grupos principales: Trihalomethanes (THM) y Haloacetic Acids (HAA5.)

Nombre	Unidades	MCL / MRDL	Gama	2013 Promedio	Violación?
Chlorine	mg/L	4.0	0.06—1.64	0.84	No
TTHM's	ppb	80	0.0—69.0	28.5	No
HAA5's	ppb	60	0.0—53.9	18.3	No

Turbiedad

La turbiedad es una medida de oscuridad de agua. Alta turbiedad puede indicar pobre calidad de agua. El origen de turbiedad generalmente esta casado de lluvias fuertes o derretimiento de nieve.

Nombre	Unidades	MCL	2013 Promedio	Gama bajo/alto	Violación?
Turbidity	NTU	TT	0.03	0.01—0.08	No

Glosario para las Tablas

< = Menos Que

MCL = Máximo Nivel de Contaminante, el más alto nivel de un contaminante permitió en agua potable.

MCLG = Máxima Meta de Contaminante Nivel , el nivel de contaminante debajo de la cual allí no es ningún riesgo para la salud sabido o previsto.

mg/L = Miligramos por litro . Igual a ppm.

MRDL = Máximo Nivel de Desinfectante Residual , el más alto nivel de un desinfectante permitió en agua potable.

MRDLG = Máximo Nivel Meta de Desinfectante Residual , el nivel de desinfectante del agua potable debajo del cual no hay riesgo para la salud sabido o previsto.

NTU = Nephelometric Turbidity Unidad

ppm = parte por millón

ppb = parte por mil millones

TT = La Técnica del Tratamiento, un proceso requerido se para reducir el nivel de un contaminante.

Fluoruro

El Fluoruro se añade al agua potable para mejorar salud dental. La Fluoración en Yakima comenzó en 2004 después de un voto del referéndum en 2001. Para más información sobre la fluoración del sistema de agua, visite por favor el Website del DOH: http://www.doh.wa.gov/Portals/1/Documents/Pubs/160-021_Fluoridate_Facts.pdf

Nombre	Unidades	MCL	MCLG	2013 Promedio	Gama	Violación?
Fluoride	ppm	4.0	2.0	0.92	0.77—1.22	No

Estándares Primarios

National Primary Drinking Water Regulation primarios estándares son los estándares legalmente ejecutorios que se aplican a los sistemas de agua públicos. Hay estándares más primarios no incluidos aquí porque estaban presentes en cantidades imperceptibles.

Nombre	Unidades	MCL	MCLG	Cantidad Detectada	Violación?	Origen
Arsenic	ppm	0.01	0	0.00022	No	Erosión de depósitos naturales, desgasto industrial.
Barium	ppm	2	2	0.00212	No	Erosión de depósitos naturales, desgasto industrial.
Chromium	ppm	0.1	0.1	<0.0001	No	Erosión de depósitos naturales, desgasto industrial.
Nitrate	ppm	10	10	<0.07	No	Erosión de depósitos naturales, de la salida del fertilizante, de las aguas y de los sistemas sépticos culpables.
Nitrite	ppm	1	1	<0.07	No	Erosión de depósitos naturales, de la salida del fertilizante, de las aguas y de los sistemas sépticos culpables.
Thallium	ppm	0.0005	0.002	0.00013	No	Desgasto Industrial.

Lead y Copper

Lead y copper son contaminantes especialmente regulados bajo de el Lead and Copper Rule, pero lead es también una primaria sustancia regulada. Se incluyen aquí como contaminante ambiental inorgánico del WTP, y no como los resultados programa de pruebas de nuestra 3 veces por año examine de Lead y Copper.

Nombre	Unidades	MCL	MCLG	Cantidad Detectada	Violación?
Lead	mg/L	0.015	0	< 0.0001	No
Copper	mg/L	1.3	0	0.000064	No

Estándares Secundarios

Estándares Secundarios son pautas no-ejecutorias que regulan los contaminantes que pueden tener efectos cosméticos o estéticos, tales como sabor, olor, o manchas. Las Sustancias enumeraron aquí que no tienen un MCL son presentadas por la petición popular.

Nombre	Unidades	MCL	Cantidad Detectada	Nombre	Unidades	MCL	Cantidad Detectada
Calcium	mg/L	—	8.29	Manganese	mg/L	0.05	<0.0001
Color	mg/L	15	< 4	Sodium	mg/L	250	2.2
Iron	mg/L	0.3	<0.0097	Sulfate	mg/L	—	6.91
Magnesium	mg/L	—	1.52	Zinc	mg/L	5	0.00066

¿Preguntas, Comentarios, Preocupaciones?

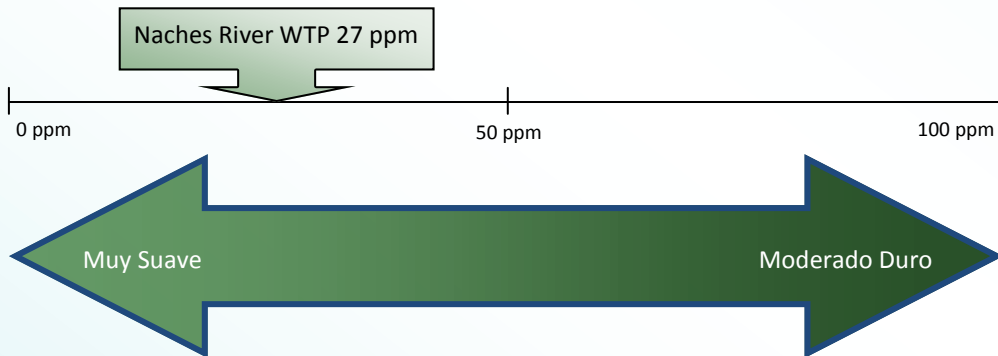
¡La Ciudad de Yakima quiere sus pensamientos! El City Council reúne el primer y tercer Martes de cada mes en City Hall Council Chambers. Le animo atender. Si usted quiere visitar el Naches River Water Treatment Plant, por favor llame 575-6177. Si usted quiere hablar de este reportaje por favor llame 576-6477.

Sobre Lead en Agua Potable

Si son presentes, los niveles elevados del plomo pueden causar problemas de salud serios, especialmente para las mujeres embarazadas y los niños jóvenes. El plomo en agua potable es principalmente causado de los materiales y componentes asociados a las líneas de servicio y la plomería en casa. La City of Yakima es responsable de proporcionar el agua potable de la alta calidad, pero no puede controlar la variedad de materiales usados en componentes de la plomería. Cuando su agua se ha estado sentando por varias horas, usted puede reducir al mínimo el potencial para la exposición de plomo con un chorro de agua para 30 segundos a 2 minutos antes de usar el agua para beber o cocinar. Si usted tiene pendiente sobre el plomo en su agua, usted puede desear probar su agua. La información sobre el plomo en agua potable, métodos de prueba, y medidas que usted puede tomar para reducir al mínimo la exposición está disponible del Safe Drinking Water Hotline (800)426-4791, o en <http://www.epa.gov/safewater/lead>.

Que Tan **Dura** Esta Mi Agua?

La Dureza es un término usado para describir el agua cuando las cantidades sustanciales de Magnesim y Calcium están presentes. Estos minerales no tóxicos pueden dejar depósitos en los lavabos y los accesorios que se llaman manchas de agua, y el agua dura no disuelve el jabón tan fácilmente como con agua más suave así que la espuma son más difíciles de producir.



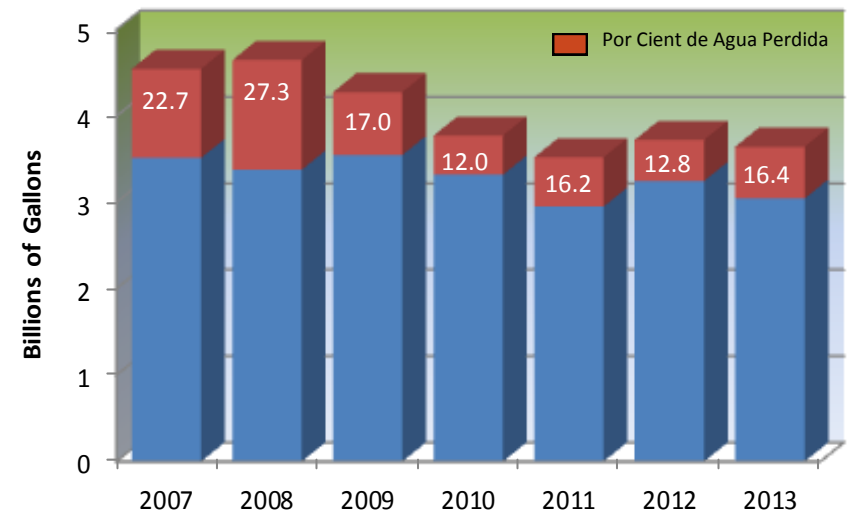
¿Qué puede usted hacer para conservar el agua?

El método más eficaz para conservar el agua es fijar cualquier escape alrededor del hogar. Usted sabía que:

- Según la American Water Works Association (AWWA), el hogar Americano medio utiliza 180-250 galones de agua cada día y pierde el 14 por ciento de eso a la salida.
- Los escapes del hogar medio pueden explicar más de 10.000 galones de agua perdidos cada año, o la cantidad de agua necesaria para lavar 270 cargas de lavadero.
- Un grifo permeable que gotea al índice de un goteo por segundo puede perder más de 3.000 galones por año. Ésa es la cantidad de agua necesaria para tomar más de 180 duchas.
- Los típicos escapes encontrados en el hogar incluyen aletas gastadas del retrete, los grifos de goteo, y otras válvulas que se escapan. Reparamiento de los escapes del hogar puede ahorrar a dueños de la casa cerca de 10 por ciento en sus cuentas de agua.

Agua y Salud

Alguna gente puede ser mas vulnerable a los ciertos compuestos y sustancias químicos en agua potable que la población general. Personas inmune-comprometidas como personas con el cáncer que están en el quimioterapia personas que han tenido transplantes del órgano, la gente con SIDA (HIV/AIDS) o otros desordenes del sistema inmune, algunos ancianos, y infantes pueden estar particularmente en el riesgo de infecciones. Esta gente debe buscar consejo sobre el agua potable de sus abastecedores del cuidado medico. EPA y el Center for Disease Control en medidos apropiados de disminuir el riesgo de la infección de Cryptosporidium están disponibles a **Safe Drinking Water Hotline (800-426-4791)**.



Mejoramiento de Eficacia

Desde 2007 todas las agencias del agua a través del estado se han requerido a determinar cuánta agua se pierde y hacer mejoramientos para conservar nuestros recursos preciosos. Como usted puede ver, hemos hecho grandes pasos significativos en nuestros esfuerzos para contener pérdidas, y estamos trabajando difícilmente hacia nuestra meta. Con la instalación de la Automated Meter Reading, o el AMR, nos sentimos confiados que la exactitud de la medida nos tomará más allá de nuestra meta del agua menos de 10% inexplicable.

Para cumplir con regulaciones y continuar con estándares tecnológicos que están mejorando, el Naches River Water Treatment Plant ha comenzado una revisión de su laguna de la turbulencia, servicio y sistema de distribución eléctrico, y el sistema de SCADA. Este proyecto de 3.4 millones de dólares comenzó en Octubre de 2013 y acabarán en Mayo de 2014.



Formación de las lagunas de la turbulencia. Sobre 2.500 yardas cúbicas de concreto fueron usados.



Formación encima de las paredes de edificio de transferencia bombas.



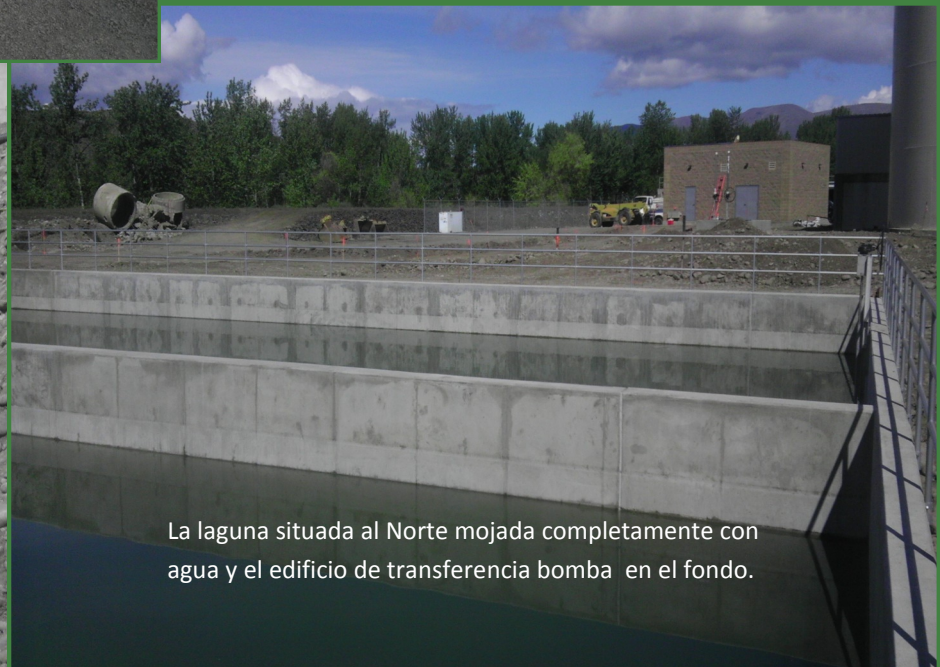
Escape-Comprobando la transferencia bomba después de poner el concreto.



Perforación de medula en el WTP para la turbulencia líneas de desgaste.



Excavación de la nueva línea de 42 pulgadas de desgaste, y examinación de los grados de elevaciones para la bomba nueva. El grande caja rojo de metal fue utilizado para evitar el minar de la fundación del edificio del filtro.



La laguna situada al Norte mojada completamente con agua y el edificio de transferencia bomba en el fondo.